



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,138

It-Tlieta, 24 ta' Mejju, 1983
Tuesday, 24th May, 1983

Prezz 6c
Price 6c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 287

IL-MINISTRU TAX-XOGHOL U SERVIZZI SOĊJALI JERĠA' LURA FUQ DMIRIJETU

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor. C. Mifsud Bonnici, B.A., LL.D., M.P., reġa' daħal għal dmirijietu bħala Ministru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali fid-19 ta' Mejju, 1983, u illi l-arrangamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 281 ta' l-14 ta' Mejju, 1983, ma baqgħux isehħu f'dan is-sens.

L-24 ta' Mejju, 1983
(OPM 439/71/IV)

Nru. 288

IL-MINISTRU TA' L-AFFARIJJIET BARRANIN JERĠA' LURA FUQ DMIRIJETU

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor. A. Sceberras Trigona, M.A. (Oxon), LL.D., M.P., reġa' daħal għal dmirijietu bħala Ministru ta' l-Affarijjet Barranin fil-21 ta' Mejju, 1983, u illi l-arrangamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 280 ta' l-14 ta' Mejju, 1983, ma baqgħux isehħu f'dan is-sens.

L-24 ta' Mejju, 1983
(OPM 439/71/IV)

GOVERNMENT NOTICES

No. 287

RESUMPTION OF DUTIES BY THE MINISTER OF LABOUR AND SOCIAL SERVICES

IT is notified for general information that the Hon. C. Mifsud Bonnici, B.A., LL.D., M.P., resumed duties as Minister of Labour and Social Services on the 19th May, 1983, and that the arrangements made by Government Notice No. 281 of the 14th May, 1983, ceased to have effect accordingly.

24th May, 1983

No. 288

RESUMPTION OF DUTIES BY THE MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS

IT is notified for general information that the Hon. A. Sceberras Trigona, M.A. (Oxon), LL.D., M.P., resumed duties as Minister of Foreign Affairs on the 21st May, 1983, and that the arrangements made by Government Notice No. 280 of the 14th May, 1983, ceased to have effect accordingly.

24th May, 1983

Nru. 289

No. 289

AKKWIST TA' ART

Din id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 136) hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 8 (1) ta' dik l-Ordinanza.

L-24 ta' Mejju, 1983
(File No. L. 620/81/V)

DIKJARAZZJONI
TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 136) u illi l-akkwist tagħha għandu jkun b'xiri assolut.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja fiż-Żurrieq:—

1. Biċċa art — li tinkludi parti minn kamra — tal-kejl ta' 440 metru kwadru, li tmiss mill-Grigal parti ma' proprjetà tal-Knisja Parrokkjali ta' l-Imqabba u parti ma' proprjetà tas-Sur Pio De Piro Gourgion, mill-Majjistral u mil-Lbiċ ma' proprjetà tas-Sur Pio De Piro Gourgion.

2. Biċċa art tal-kejl ta' 430 metru kwadru, li tmiss mix-Xlokk ma' proprjetà tas-Sur Gaetano Camilleri, mill-Grigal ma' proprjetà tal-Knisja Parrokkjali ta' l-Imqabba, u mil-Lbiċ parti ma' proprjetà tal-Knisja Parrokkjali ta' l-Imqabba, u parti ma' proprjetà tas-Sur Pio De Piro Gourgion.

3. Biċċa art tal-kejl ta' 385 metru kwadru, li tmiss mill-Majjistral ma' proprjetà tal-Knisja Parrokkjali ta' l-Imqabba, mill-Grigal u mil-Lbiċ ma' proprjetà tas-Sur Gaetano Camilleri.

4. Biċċa art — li tinkludi nofs il-wisa' ta' sqaq, kamra u bitfa — tal-kejl ta' 570 metru kwadru, li tmiss mil-Lbiċ ma' triq pubblika, mill-Majjistral u mix-Xlokk ma' proprjetà ta' Dott. Frank X. Vassallo, LL.D.

5. Biċċa art tal-kejl ta' 590 metru kwadru, li tmiss mill-Majjistral parti ma' sqaq pubbliku u parti ma' proprjetà tal-Knisja Parrokkjali ta' Hal Safi, mill-Grigal u mil-Lbiċ ma' proprjetà tal-Knisja Parrokkjali ta' Hal Safi.

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) is published in terms and for the purposes of section 8 (1) thereof.

24th May, 1983

DECLARATION
BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) and that the acquisition thereof is to be by absolute purchase.

Description of the Land

The following land at Żurrieq:—

1. A plot of land — including part of a room — of the area of 440m², bounded on the North-East partly by property of the Parish Church of Mqabba and partly by property of Mr Pio De Piro Gourgion, North-West and South-West by property of Mr Pio De Piro Gourgion.

2. A plot of land of the area of 430m², bounded on the South-East by property of Mr Gaetano Camilleri, North-East by property of the Parish Church of Mqabba, and South-West partly by property of the Parish Church of Mqabba, and partly by property of Mr Pio De Piro Gourgion.

3. A plot of land of the area of 385m², bounded on the North-West by property of the Parish Church of Mqabba, North-East and South-West by property of Mr Gaetano Camilleri.

4. A plot of land — including half the width of an alley, a room and a yard — of the area of 570m², bounded on the South-West by a public road, North-West and South-East by property of Dr Frank X. Vassallo, LL.D.

5. A plot of land of the area of 590m², bounded on the North-West partly by a public alley and partly by property of the Parish Church of Safi, North-East and South-West by property of the Parish Church of Safi.

L-art hawn fuq imsemmija tidher fuq pjanta markata L.D. 126A/82, li wiehed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff.) AGATHA BARBARA,
President

Is-16 ta' Mejju, 1983

Nru. 290

ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI TA' ARTIJET

Avviż li hemm il-ħsieb li Titolu ta' Art jiġi Irreġistrat

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taħt min-Nutar Dott. J. Laferla Saliba għan-nom ta' Emanuel Farrugia li joġġhod Birkirkara.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Reġistrata

Plot Nru. 31 mill-art "Ta' L-Idward" f'Misraħ Kola, limiti ta' H'Attard, b'aċċess minn triq bla isem tal-kejl ta' mija u disghin metru kwadru (190m²), inkluża l-parti tat-triq, u li tmiss mil-Lvant ma' triq bla isem, mit-Tramuntana ma' proprjetà ta' "M. N. Developments Limited" u min-Nofs in-Nhar ma' proprjetà ta' Francis Pace.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata mieghi (fir-Reġistru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel reġistrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data, jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinhareġ ċertifikat ta' titolu f'isem Emanuel Farrugia, Karta ta' Identità Nru. 512344 (M).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Registratur ta' l-Artijiet

L-24 ta' Mejju, 1983
(App. Nru. L.R. 38/83)

The abovementioned land is shown on plan marked L.D. 126A/82, which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd.) AGATHA BARBARA,
President

16th May, 1983

No. 290

LAND REGISTRATION ACT, 1981

Notice of intention to Register Title to Land

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Notary Dr J. Laferla Saliba on behalf of Emanuel Farrugia residing at Birkirkara.

Description of land to be Registered

Plot No. 31 forming part of the land "Ta' L-Idward" at Misraħ Kola, limits of Attard, accessible from an unnamed street, measuring one hundred and ninety square metres (190m²), including part of the road, and bounded on the East by an unnamed street, on the North by property of "M. N. Developments Limited" and on the South by property of Francis Pace.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Emanuel Farrugia, Identity Card No. 512344 (M).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Land Registrar

24th May, 1983

Nru. 291

ATT DWAR IL-PROFESSIONI NUTARILI U
ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 92)

Nomina ta' Nutar Delegat

NGHARRFU b'din illi bis-sahha tas-setghat moghtija bl-Artiklu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili innominat lin-Nutar Dott. Angelo Vella, LL.D., bħala Nutar Delegat ta' l-Atti tan-Nutar Dott. Joseph Raphael Darmanin, LL.D., sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gzejjer.

L-20 ta' Mejju, 1983

Nru. 292

AWTORITA' TAD-DJAR

IC-CHAIRMAN, Awtorità tad-Djar, Auberge de Baviere, Valletta, iġharraf illi applikazzjonijiet godda jintlaqgħu għall-Biċċa Art Nru. 42, Fleur-de-Lys, li kienet diġà giet allokata wara li giet ippubblikata Notifikazzjoni tal-Gvern fil-Gazzetta tal-Gvern.

Applikazzjonijiet jintlaqgħu biss mingħand dawk li kienu applikaw taht it-"Tieni Hargha" skond in-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 483 pubblkata fil-Gazzetta tal-Gvern tas-27 ta' Settembru, 1979, u għadhom ma ġewx allokati biċċa art.

Min jiehu l-allokazzjoni tal-biċċa art hawn fuq imsemmija, ikun obligat iħallas lill-ex-benefiċjarju ta' din l-art is-somma ta' Lm1,161, liema spejjeż laħqu saru f'xogħlijiet fuq il-biċċa art.

Il-biċċa art tiġi allokata taht l-istess termini u kundizzjonijiet li ngħataw il-bċejjeċ ta' art taht it-"Tieni Hargha".

L-applikazzjonijiet, mingħand dawk eligibbli biss, għandhom jaslu fl-Uffiċċju ta' l-Awtorità tad-Djar sa mhux iżjed tard minn nhar it-Tlieta is-7 ta' Gunju, 1983.

L-allokazzjoni ta' din il-biċċa art titla' bix-xorti.

L-24 ta' Mejju, 1983
(HOS 97/79)

No. 291

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL
ARCHIVES ACT
(CHAPTER 92)

Appointment of Notary Delegate

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Angelo Vella, LL.D., to be Notary Delegate for Notary Dr Joseph Raphael Darmanin, LL.D., during the latter's absence from these Islands.

20th May, 1983

No. 292

HOUSING AUTHORITY

THE Chairman, Housing Authority, Auberge de Baviere, Valletta, notifies that fresh applications will be received for Plot No. 42, Fleur-de-Lys, which had already been allocated after the publication of a Government Notice in the Government Gazette.

Applications will only be received from those who had applied under the "Second Issue" according to Government Notice No. 483 published in the Government Gazette dated 27th September, 1979, and have not yet been allocated a plot of land.

The person who will be allocated the said plot, will be bound to pay the ex-beneficiary of this plot the sum of Lm1,161 as expenses for works carried out on the plot.

The plot will be allocated under the same terms and conditions for plots allocated under the "Second Issue".

Applications from eligible persons should reach the Office of the Housing Authority not later than Tuesday, 7th June, 1983.

The allocation of the said plot will be drawn by lot.

24th May, 1983

Nru. 293

KARIGI PENSJONABBLI

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtijin bl-Artiklu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143), il-President ta' Malta iddikjarat il-postijiet imsemmija hawn taħt bħala karigi pensjonabbli għal dawk biss li qegħdin jikkupaw dawn il-karigi b'seħħ mid-data murija hdejn isimhom.

No. 293

PENSIONABLE POSTS

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) the President of Malta has declared the undermentioned posts to be pensionable offices to the present holders only with effect from the date shown against their names.

ISEM NAME	GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
Mr Carmel Abela	Legatur <i>Book-Binder</i>	Biblijoteki Pubbliċi <i>Public Libraries</i>	21. 5.83
Mr Michael Muscat	Baqquiner <i>Miner</i>	Xogħlijiet <i>Works</i>	23. 5.83
Mr Joseph Tabone	Engine Driver	Xogħlijiet ta' l-Ilma <i>Water Works</i>	24. 5.83

L-24 ta' Mejju, 1983

24th May, 1983

Nru. 294

BORD TAL-HABS

IL-PRESIDENT ta' Malta approvat illi l-Bord tal-Habs għas-sena 1983 ikun kompost kif ġej:—

Dott. Arthur Valenzia, LL.D. — *Chairman*
Is-Sur Lino Ellul
Rev. Dun Frans Camilleri
Is-Sur P. J. Stubbs
Is-Sinjura E. Bonaci
Is-Sur Joseph Zerafa

L-24 ta' Mejju, 1983

No. 294

PRISONS BOARD

THE President of Malta has approved that the Prisons Board for 1983 be composed as follows:—

Dr Arthur Valenzia, LL.D. — *Chairman*
Mr Lino Ellul
Rev. Fr Frans Camilleri
Mr P. J. Stubbs
Mrs E. Bonaci
Mr Joseph Zerafa

24th May, 1983

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 20

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-hinijiet indikati minħabba festi reliġjużi.

SAN GWANN

Fil-5 ta' Ġunju, 1983, mis-7.00 p.m. 'il quddiem, minn Triq in-Naxxar, Triq Bernardette u Triq Massabielle.

L-24 ta' Mejju, 1983

POLICE NOTICE

No. 20

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles will be suspended through the streets mentioned hereunder on the dates and times indicated hereunder in connection with religious festivities.

SAN GWANN

On the 5th June, 1983, as from 7.00 p.m. onwards, through Naxxar Road, Bernardette Street and Massabielle Street.

24th May, 1983

L-OGHĦLA PREZZIJET TA' HXEJJEX FRISKI

MAXIMUM PRICES OF FRESH VEGETABLES

(Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgħ ta' Prodotti Agrikoli)

(Agricultural Produce (Marketing) Regulations, 1952)

Ordni Nru. 59

Order No. 59

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oghla prezzijiet li bihom il-ħxejjex prodotti lokalment jistgħu jinbiegħu lill-konsumatur, għandhom, b'seħħ mis-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejja, it-23 ta' Mejju, 1983, u sakemm joħroġ Ordni ieħor, iku-
nu kif ġej:—

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following locally produced vegetables may be sold to the consumer, shall, with effect from 2.00 p.m. on Monday, 23rd May, 1983, and until further Order, be as follows:—

S.I.T.C. Nru. S.I.T.C. No.	Oġġett Item	Piż Unit	Lill-Konsumatur To Consumer
054110	Patata <i>Potatoes</i>	kull kg <i>per kg</i>	12c0
054410	Tadam <i>Tomatoes</i>	kull kg <i>per kg</i>	70c0
054510	Ful <i>Broad Beans</i>	kull kg <i>per kg</i>	16c0
054550	Basal (niexef) <i>Onions (dry)</i>	kull kg <i>per kg</i>	14c0
054550	Basal Aħdar <i>Green Onions</i>	kull kg <i>per kg</i>	10c0
054599	Ħass <i>Lettuce</i>	kull kg <i>per kg</i>	10c0
054599	Kaboċċi <i>Cabbages</i>	kull kg <i>per kg</i>	6c0
054599	Pastard (imqaċċat) <i>Cauliflowers (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	15c0
054599	Pastard Snowball (bil-weraq) <i>Cauliflowers Snowball (with leaves)</i>	kull kg <i>per kg</i>	15c0
054599	Qara' Bagħli <i>Green Marrows</i>	kull kg <i>per kg</i>	14c0
054599	Ħaxix għall-borma <i>Mixed vegetables for minestrone or broth</i>	kull kg <i>per kg</i>	20c0
054599	Ġidra (imqaċċta) <i>Kohlrabi (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	12c0
054819	Karrotti (imqaċċta) <i>Carrots (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	18c0

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 15 tal-25 ta' Frar, 1983, ma japplikax għall-frott frisk u ħxejjex prodotti lokalment li mhumiex fil-lista ta' hawn fuq.

Price Order No. 15 of the 25th February, 1983, shall not apply to items of locally produced fresh fruits and vegetables not listed above.

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 57 tat-Tlieta, is-17 ta' Mejju, 1983, huwa b'dan imħassar.

Price Order No. 57 of Tuesday, 17th May, 1983, is hereby repealed.

L-24 ta' Mejju, 1983

24th May, 1983

L-OGHĦLA PREZZIJET TA' VETTURI
BIL-MUTUR

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ
ta' Ogġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 60

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla
prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li
gejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif
gej:—

MAXIMUM PRICES OF
MOTOR VEHICLES

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972,
Regulation 3)

Order No. 60

The Director of Trade notifies that the ma-
ximum prices at which the following types of
motor vehicles may be sold, shall be as fol-
lows:—

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
VOLKSWAGEN		
Jetta C with sunroof + head rests	16ZDW405388/16ZDW412132/ 16ZDW413957/16ZDW413330	3481
Jetta C Metallic	16ZDW413367	3279
Beetle 1200 L — LHD	11ZDM010823	3216
HONDA		
Van Model FNT550VCKE	1632354	1975
OPEL		
Ascona 5-Door	WOL000084D6076060/ WOL000084D6076048	3858
Ascona 5-Door with extras 5-speed gearbox, rear w/w, radio	WOL000084D6077034	4172
Ascona 4-Door	WOL000086D6077127/ WOL000086D6076047	3847
Kadett 5-Door	WOL000034D2653855/ WOL000034D2653392/ WOL000034D2653779/ WOL000034D2653905/ WOL000034D2655224/ WOL000034D2656010/ WOL000034D2658022/ WOL000034D2656740/ WOL000034D2656653/ WOL000034D2658292/ WOL000034D2656810	3446
Kadett 5-Door with Radio + Cloth Upholstery	WOL000034D2652434/ WOL000034D2653129/ WOL000034D2656907/ WOL000034D2652573/ WOL000034D2657735	3503
Kadett Caravan (Estate) 5-Door	WOL000036D2666588	3694
Kadett 4-Door De Luxe	WOL000042D2651230/ WOL000042D2651058	3571

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
PEUGEOT		
104 GL Saloon 954cc	6299620	2622
TALBOT		
Solara LS 1.3	557171	3530
DAIHATSU		
Charade G10 XG	198713/198856	2497
FORD		
Courier Chassis Cab	31991/32008	2271
CITROEN		
Visa Super E with rear wiper	19VG2671	2942
Visa Super E with rear wiper	19VG2668	2942
Visa Super E	19VG2676	2879
MERCEDES BENZ		
200 D	WDB123120.20.355780	8506
200 D	WDB123120.20.355560	9840
200 D	WDB123120.20.355662	8619
200 D	WDB123120.20.355335	9621
200 D	WDB123120.20.354089	7859
200 D	WDB123120.20.354229	7645
200D	WDB123120.20.355253	9323
200D	WDB123120.20.354969	7493
200D	WDB123120.20.354848	9632
200D	WDB123120.20.346300	10,550
BMW		
316	WBAAK5203D7310548	5456
316	WBAAK5209D7310537	4686
316	WBAAK520XD7310532	4855
316A	WBAAK6209D7335105	5772
320i	WBAAA3202D7436035	6585
320i	WBAAA3206D7436135	7867
320i	WBAAA3208D7436105	6901
320i	WBAAA3204D7436084	6405
320i	WBAAA3206D7436037	7207
320i	WBAAA3207D7436080	5754
320i	WBAAA3203D7436089	7094
320i	WBAAA3209D7436114	6819
TOYOTA FORKLIFTERS		
3 FD 15	FD18-30873	3867
4 FD 25	4FD25-12507	5518

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imfassar.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

L-24 ta' Mejju, 1983
(DT 3/4/83)
(SITC No. 732110)

24th May, 1983

L-OGHĦLA PREZZIJET TA' 'MOTOR CYCLES'

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll
tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 61

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oghġla
prezzijiet li bihom it-tipi li ġejjin ta' *Motor Cycles*
jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġej:—

Tip
Type

HONDA

ATC 90
CB 250 N
CB 125 N
CB 125 T BED
CM 250
ST 70 K3 DK

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma'
ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

L-24 ta' Mejju, 1983
(DT 3/7/83)
(SITC No. 732911/2)

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Iċ-Chairman, Korporazzjoni Telemalta,
iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Ġun-
ju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin
għall-provvista ta':—

Kwot. Nru. SUP/TG 47/83. *Line Printer
Paper.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta'
Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-
provvista ta':—

Avviż Nru. DT 1/83. Rollijiet ta' Karta tat-
Teleprinter.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta'
Ġunju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħlu-
qin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TG 45/83. Provvista ta'
Uniformijiet lill-Impjegati tat-TeleMalta.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif iehor
jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta,
Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Uffiċċju tal-
Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-
Marsa, f'kuġi għurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet
ta' l-uffiċċju.

L-24 ta' Mejju, 1983

MAXIMUM PRICES OF MOTOR CYCLES

(Sale of Commodities (Control)
Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 61

The Director of Trade notifies that the maxi-
mum prices at which the following types of Motor
Cycles may be sold, shall be as follows:—

Nru. tal-Frame
Frame No.

Prezz lill-Pubbliku
Price to Public
Lm

1615896	584
2218101/2216011	1109
1008498/1008500	610
2411862/2411863	715
2001900/2001901	837
6131119/6131216	338

All previous Orders inconsistent with the above
are hereby repealed.

24th May, 1983

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, noti-
fies that:—

Sealed quotations will be received up to
10.00 a.m. on Wednesday, 15th June, 1983, for
the supply of:—

Quot. No. SUP/TG 47/83. *Line Printer
Paper.*

Sealed tenders will be received up to 10.00
a.m. on Wednesday, 22nd June, 1983, for the sup-
ply of:—

Advt. No. DT 1/83. *Teleprinter Paper Rolls.*

Sealed quotations will be received up to
10.00 a.m. on Wednesday, 29th June, 1983, for:—

Quot. No. SUP/TG 45/83. Supply of Uni-
forms to TeleMalta Employees.

Quotation forms and any further information
may be obtained from Telemalta Corporation,
Telecommunications Division, Supplies and Con-
tracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any work-
ing day during office hours.

24th May, 1983

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-26 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 189/83. Disinn, Provvista, Twas-sil u Stallazzjoni ta' faċilitajiet u tagħmir għall-*Grain Terminal* ta' Kordin fir-Repubblika ta' Malta — Dipartiment tax-Xoghlijiet. (Jithallas dritt ta' Lm3.00,0 għal kull kopja ta' dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 217. Provvista ta' mikroskopju li jintuża fl-operazzjonijiet lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 218. Provvista ta' *laser beam* għal użu oftalmiku lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-30 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 220. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgiku Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 245. Provvista ta' *intravenous fluids* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 257. Provvista u twaħħil ta' *weighbridge* fil-Baċir ta' Zammit — Dipartiment tad-Dwana.

Avviż Nru. 258. Bejgħ 'Tale Quale' u tneħ-ħija ta' vetturi mhux servibbli — *Task Force*.

Avviż Nru. 265. Bini ta' hames hwiċen fil-Qasam tad-Djar ta' Santa Venera (Stima: Lm6,978) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 266. Kiri ta' *excavator* bi grab mill-Ministeru tat-Turiżmu.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 226. Provvista ta' reċipjenti tal-plastika lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 227. Provvista ta' tagħmir *disposable* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 248. Provvista ta' inċirati, ingwanti, materjal tal-kanvas u bnadar nazzjonali lit-Taqsi-*ma Ċentrali tal-Provvisti*.

Avviż Nru. 249. Provvista ta' spirtu tal-melħ u diżinfettant likwidu lit-Taqsi-*ma Ċentrali tal-Provvisti*.

Avviż Nru. 281. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ u kostruzzjoni ta' *manholes* fl-Iskema tal-*Home Ownership* ta' Haż-Zabbar (Xghajra) (Stima: Lm16,971) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 282. Estensjoni tal-*mains* tad-drenaġġ u ta' l-ilma u kostruzzjoni ta' *manholes* fl-Iskema tal-*Home Ownership* ta' Wied il-Għajn (Iż-Zonqor) (Stima: Lm26,686) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 26th May, 1983, for:—

Advt. No. 189/83. Design, Supply, Delivery and Installation of facilities and equipment for the Kordin Grain Terminal in the Republic of Malta — Department of Works (A fee of Lm3.00,0 will be charged for each copy of tender documents).

Advt. No. 217. Supply of operating microscope to the Department of Health.

Advt. No. 218. Supply of a laser beam for ophthalmic use to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 30th May, 1983, for:—

Advt. No. 220. Supply of medical and surgical equipment No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 245. Supply of intravenous fluids to the Department of Health.

Advt. No. 257. Supply and fixing of a weigh-bridge at Zammit Dock — Customs Department.

Advt. No. 258. Sale 'Tale Quale' and removal of unserviceable vehicles — Task Force.

Advt. No. 265. Construction of five shops at Santa Venera Housing Estate (Estimate: Lm6,978) to the Department of Works.

Advt. No. 266. Hire of an excavator with grab by the Ministry of Tourism.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 2nd June, 1983, for:—

Advt. No. 226. Supply of plastic containers to the Department of Health.

Advt. No. 227. Supply of disposable equipment No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 248. Supply of waterproofs, gloves, canvas material and national flags to the Central Supplies Section.

Advt. No. 249. Supply of spirit of salt and liquid disinfectant to the Central Supplies Section.

Advt. No. 281. Sewer trench excavation and construction of manholes at Zabbar (Xghajra) Home Ownership Scheme (Estimate: Lm16,971) to the Department of Works.

Advt. No. 282. Main sewer, water mains extension and construction of manholes at Marsa-scala (Zonqor) Home Ownership Scheme (Estimate: Lm26,686) to the Department of Works.

Avviż Nru. 283. Thaffir ta' trinek għad-dre-naġġ u kostruzzjoni ta' *manholes* fl-Iskema tal-*Home Ownership* ta' Hal Luqa (Tal-Wilga) (Stima: Lm12,594) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 284. Xoghlijiet ta' rinovar fl-Iskola Sekondarja ta' Maria Assunta, il-Hamrun (Stima: Lm9,010) lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 285. Bini ta' hames hwienet fl-Iskema tal-*Home Ownership* ta' l-Iklin (Stima: Lm8,143) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

* Avviż Nru. 298. Provvista ta' mazkan *graded* għal Xatt il-Magazzini (Parti II) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-6 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 259. Provvista ta' oġġetti tal-metall lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 260. Provvista ta' diversi viti lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 261. Provvista ta' materjal tal-*photocopying* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 262. Provvista ta' *pig carcass grader* għall-Biċċerija tal-Marsa — Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 286. Kiri ta' żewġ *bowsers* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 306. Provvista ta' tubi galvanizzati ta' l-ilma lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-9 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 263. Stallazzjoni ta' Kompjressur għar-*Recompression Chamber* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 267. Provvista ta' *neck labels* biex jintużaw fl-ixkejjer tal-Posta lid-Dipartiment tal-Posta.

Avviż Nru. 268. Provvista ta' kartunċin u karta ħoxna lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 274. Provvista ta' azzar li jinħadem għall-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.

Avviż Nru. 275. Provvista ta' *tyres* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 276. Provvista ta' moħriet lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 277. Provvista ta' materjal tad-drapp tal-*khaki barathe* ta' lewn aħdar lill-Forzi Armati ta' Malta.

* Avviż Nru. 307. Provvista ta' njam lill-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk — Xlokk Construction Company Limited.

Advt. No. 283. Sewer trench excavation and construction of manholes at Luqa (Tal-Wilga) Home Ownership Scheme (Estimate: Lm12,594) to the Department of Works.

Advt. No. 284. Renovation works at Maria Assumpta Secondary School, Hamrun (Estimate: Lm9,010) to the Department of Education.

Advt. No. 285. Construction of five shops at L-Iklin Home Ownership Scheme (Estimate: Lm8,143) to the Department of Works.

* Advt. No. 298. Supply of graded loose material for Magazine Wharf (Part II) to the Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 6th June, 1983, for:—

Advt. No. 259. Supply of hardware to the Central Supplies Section.

Advt. No. 260. Supply of various screws to the Central Supplies Section.

Advt. No. 261. Supply of photocopying material to the Central Supplies Section.

Advt. No. 262. Supply of a pig carcass grader for the Civil Abattoir, Marsa — Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 286. Hire of two bowsers to the Department of Health.

* Advt. No. 306. Supply of galvanised water tubes to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 9th June, 1983, for:—

Advt. No. 263. Compressor installation for Recompression Chamber to the Department of Health.

Advt. No. 267. Supply of neck labels for use with mail bags to the Department of Posts.

Advt. No. 268. Supply of cardboard and thick paper to the Information Division.

Advt. No. 274. Supply of machineable steel for the Marsaxlokk Port Project.

Advt. No. 275. Supply of tyres to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 276. Supply of ploughs to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 277. Supply of cloth material *barathe* khaki/green to the Armed Forces of Malta.

* Advt. No. 307. Supply of timber for the Marsaxlokk Port Project — Xlokk Construction Company Limited.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-13 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 246. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 247. Provvista ta' folji tal-landa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 278. Provvista ta' aċċessorji ta' l-elettriku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 279. Stallazzjoni ta' l-elettriku fil-*Workshop* ta' l-Inġinerija Mekkanika — Università ta' Malta.

Avviż Nru. 287. Tagħbija, ġarr u *stacking* ta' karta lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-16 ta' Ġunju, 1983 għal:—

Avviż Nru. 250. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 251. Provvista ta' karta ta' l-ECG lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 252. Provvista ta' materjal taċ-ċeramika lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 253. Provvista ta' *items* biex jintużaw fil-*units* fejn jinqraw il-marki tas-swaba lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

* Avviż Nru. 299. Provvista ta' *foam* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-20 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 238. Tibdil tal-*Cooling Tower* fis-Sliema I *Exchange Air-Conditioning Plant* — Korporazzjoni Telemalta.

Avviż Nru. 264. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 11 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 288. Provvista ta' għamara tubulari lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 289. Provvista ta' *fittings* tal-hadid artab għal kostruzzjonijiet tubulari lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 290. Provvisti ta' valvi ta' l-ilma lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 291. Provvista ta' katusi ta' l-*asbestos cement* u *gullies* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 292. Provvista ta' *cleanser* ta' l-idejn industrijali lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 293. Provvista ta' madum tal-hajt verniċjat lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-23 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 269. Provvista ta' tagħmir tal-*isoelectric focusing electrophoresis* għal-Laboratorju tax-Xjenza Forensika tad-Dipartiment tal-Pulizija.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 13th June, 1983, for:—

Advt. No. 246. Supply of tablets and capsules No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 247. Supply of tin sheets to the Department of Health.

Advt. No. 278. Supply of electrical accessories to the Central Supplies Section.

Advt. No. 279. Electrical installation at Mechanical Engineering Workshop — University of Malta.

Advt. No. 287. Loading, transporting and stacking of paper to the Information Division.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 16th June, 1983, for:—

Advt. No. 250. Supply of medical and surgical equipment No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 251. Supply of ECG paper to the Department of Health.

Advt. No. 252. Supply of ceramics material to the Education Department.

Advt. No. 253. Supply of items for the fingerprints unit to the Police General Headquarters.

* Advt. No. 299. Supply of foam to the Department of Civil Aviation.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 20th June, 1983, for:—

Advt. No. 238. Replacement of Cooling Tower at Sliema I Exchange Air-Conditioning Plant — Telemalta Corporation.

Advt. No. 264. Supply of pharmaceuticals No. 11 to the Department of Health.

Advt. No. 288. Supply of tubular furniture to the Department of Education.

Advt. No. 289. Supply of malleable iron fittings for tubular constructions to the Central Supplies Section.

Advt. No. 290. Supply of water valves to the Central Supplies Section.

Advt. No. 291. Supply of asbestos cement pipes and gullies to the Central Supplies Section.

Advt. No. 292. Supply of industrial hand cleanser to the Central Supplies Section.

Advt. No. 293. Supply of glazed wall tiles to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 23rd June, 1983, for:—

Advt. No. 269. Supply of isoelectric focusing electrophoresis equipment for the Forensic Science Laboratory of the Police Department.

Avviż Nru. 270. Provvista ta' *automatic melting point u glass refractive index measuring apparatus* għal-Laboratorju tax-Xjenza Forensika tad-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 271. Provvista ta' tagħmir ta' dawl speċjali lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 272. Provvista ta' materjal dentali Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 273. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgiku Nru. 59 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 294. Provvista ta' manki lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Civili.

Avviż Nru. 295. Provvista u stampar ta' "Il-Merzuq" u "Gwida għall-Għalliema" lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

* Avviż Nru. 300. Provvista ta' stvali tal-PVC lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

* Avviż Nru. 301. Provvista ta' sapun tat-twaletta u karboliku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

* Avviż Nru. 302. Provvista ta' *chain link fencing* u *plain soft iron wire* galvanizzat lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-27 ta' Gunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 280. Provvista ta' sigġijiet tubulari li jintwew *self-propelling* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 303. Provvista ta' sitt (6) makni li jahdmu bid-*diesel* biex jitwawhlu f'*Buses* tal-Pulizija lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-4 ta' Lulju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 296. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgiku Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 297. Provvista ta' stvali tal-ġild li jaslu sal-għaksa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-7 ta' Lulju, 1983, għal:—

* Avviż Nru. 304. Provvista ta' *camp beds* lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

* Avviż Nru. 305. Provvista ta' *sodium acid phosphate enema* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Advt. No. 270. Supply of an automatic melting point and glass refractive index measuring apparatus for the Forensic Science Laboratory of the Police Department.

Advt. No. 271. Supply of special lighting equipment to the Education Department.

Advt. No. 272. Supply of dental materials No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 273. Supply of medical and surgical equipment No. 59 to the Department of Health.

Advt. No. 294. Supply of hoses to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 295. Supply and printing of "Il-Merzuq" and "Gwida Għall-Għalliema" to the Department of Education.

* Advt. No. 300. Supply of PVC boots to the Central Supplies Section.

* Advt. No. 301. Supply of toilet and carbolic soap to the Central Supplies Section.

* Advt. No. 302. Supply of chain link fencing and plain soft iron wire galvanised to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 27th June, 1983, for:—

Advt. No. 280. Supply of self-propelling folding tubular chairs to the Department of Health.

* Advt. No. 303. Supply of six (6) diesel engines to be fitted on Police Buses to the Police General Headquarters.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 4th July, 1983, for:—

Advt. No. 296. Supply of medical and surgical equipment No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 297. Supply of ankle type leather boots to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 7th July, 1983, for:—

* Advt. No. 304. Supply of camp beds to the Police General Headquarters.

* Advt. No. 305. Supply of sodium acid phosphate enema to the Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

AVVIŻ TAT-TEŻOR

Avviż Nru. 189/83 — Disinn, Provvista, Konsenja u Stallazzjoni ta' Faċilitajiet u Tagħmir għall-'Grain Terminal' ta' Kordin fir-Repubblika ta' Malta.

L-*Accountant General* u d-Direttur tal-Kuntratti jāvża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi offerti magħluqin għal din ta' hawn fuq, jintlaqgħu, It-Teżor, il-Furjana, Malta, sal-10.00 ta' fil-ghodu tal-ĦAMIS, is-26 ta' Mejju, 1983. (Jithallas dritt ta' Lm3.00,0 għal kull kopja ta' dokumenti ta' l-offerta).

L-24 ta' Mejju, 1983

DIPARTIMENT TAS-SAHHA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Ġunju, 1983, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 30. *Bed Head Fittings*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-24 ta' Mejju, 1983

DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJET

L-Aġent Direttur tax-Xogħlijiet iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ġunju, 1983, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 44/83. Provvista u konsenja ta' P.V.C. *protective clothing* lit-Taqsima tad-Drenaġġ.

Kwot. Nru. 45/83. Bejgħ ta' skart ta' metall (*breakers* u *rock drills*) li jinsabu fil-Garage ta' Ħal Kirkop.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet, Blokk Ċ, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-24 ta' Mejju, 1983

TREASURY NOTICE

Advt. No. 189/83 — Design, Supply, Delivery and Installation of Facilities and Equipment for the Kordin Grain Terminal in the Republic of Malta.

The Accountant General and Director of Contracts notifies for general information that sealed tenders for the above will be received at the Treasury, Floriana, Malta, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 26th May, 1983. (A fee of Lm3.00,0 will be charged for each copy of tender documents).

24th May, 1983

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 21st June, 1983, for:—

Advt. No. 30. *Bed Head Fittings*.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, on any working day during normal office hours.

24th May, 1983

WORKS DEPARTMENT

The Acting Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Wednesday, 1st June, 1983, for:—

Quot. No. 44/83. Supply and delivery to the Drainage Section of P.V.C. *protective clothing*.

Quot. No. 45/83. Sale of scrap metal (*breakers* and *rock drills*) lying at Kirkop Garage.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

24th May, 1983

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, is-26 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 173. Kiri għal għaxar snin ta' l-uffiċċju gdid Nru. 4, fl-Ewwel Sular fl-Ajruport ta' Ħal Luqa, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/140/82/1.

Avviż Nru. 174. Kiri ta' fond mingħajr numru fil-Qasam tad-Djar ta' Ħal Kirkop immarkat A fuq il-Pjanta LD/48/83/1. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.

Avviż Nru. 175. Kiri ta' fond mingħajr numru fil-Qasam tad-Djar ta' Ħal Kirkop immarkat B fuq il-Pjanta LD/48/83/1. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.

Avviż Nru. 176. Kiri ta' fond mingħajr numru fil-Qasam tad-Djar ta' Ħal Kirkop immarkat C fuq il-Pjanta LD/48/83/1. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.

Avviż Nru. 177. Kiri tal-posta Nru. 3 fis-Suq ta' Bormla.

Avviż Nru. 178. Kiri tal-ħanut Nru. 1 fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa.

Avviż Nru. 179. Kiri tal-ħanut Nru. 6 fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa.

Avviż Nru. 180. Kiri tal-ħanut Nru. 1 taħt Blokk E fil-Qasam tad-Djar, Ħal Tarxien.

Avviż Nru. 181. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 15 fl-Inħawi taċ-Ċentru Ċiviku ta' Santa Lucia.

Avviż Nru. 182. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 77, Triq l-Ifran, Valletta.

Avviż Nru. 183. Kiri, għal mhux inqas minn sentejn ta' kamra go fond Nru. 10, Triq Nofs in-Nhar, Valletta. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.

Avviż Nru. 184. Kiri għal skopijiet kummerċjali ta' proprjetà fi Triq San Bastjan kantuniera ma' Triq Marsamxett, Valletta, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/82/80.

Avviż Nru. 185. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit biex jintuża bħala ġnien, fil-Qasam tad-Djar ta' Santa Lucia, immarkata 6 u muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD/181/78.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 186. Kiri biex jitmexxa l-Istabiliment, f'Paradise Bay, li jidher immarkat fuq il-Pjanta LD/158/74/A bħala *Catering Establishment* għaż-żmien li jagħlaq fit-30 ta' Settembru, 1983.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 26th May, 1983, for:—

Advt. No. 173. Lease for ten years of new office No. 4 at First Floor of the Terminal Building, Luqa Airport as shown in red on Plan LD/140/82/1.

Advt. No. 174. Lease of unnumbered premises in the Kirkop Housing Estate, marked A on Plan LD/48/83/1. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 175. Lease of unnumbered premises in the Kirkop Housing Estate, marked B on Plan LD/48/83/1. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 176. Lease of unnumbered premises in the Kirkop Housing Estate, marked C on Plan LD/48/83/1. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 177. Lease of stall No. 3 at the Cospicua Market.

Advt. No. 178. Lease of shop No. 1, Housing Estate, Marsa.

Advt. No. 179. Lease of shop No. 6, Housing Estate, Marsa.

Advt. No. 180. Lease of shop No. 1 under Block E, Housing Estate, Tarxien.

Advt. No. 181. Lease of bare shop No. 15, Civic Centre Area, Santa Lucia.

Advt. No. 182. Lease of bare shop No. 77, Old Bakery Street, Valletta.

Advt. No. 183. Lease, for not less than two years, of a room at No. 10, South Street, Valletta. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 184. Lease for commercial purposes of property in St Sebastian Street corner with Marsamxett Road, Valletta, shown in red on Plan LD/82/80.

Advt. No. 185. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes of a site at Santa Lucia Housing Estate, numbered 6 and shown in red on Plan LD/181/78.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd June, 1983, for:—

Advt. No. 186. Lease of establishment at Paradise Bay as marked on Plan LD/158/74/A, as a catering establishment, up to 30th September, 1983.

Avviż Nru. 187. Kiri ta' struttura f'Hal Luqa, biex tintuża bhala *canteen*, kif murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/143/79/1/A.

Avviż Nru. 188. Kiri tal-kantina Nru. 1 taħt Blokk B, fil-Qasam tad-Djar, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 189. Kiri minn sena għal sena ta' sit biex jintuża bhala ġnien, wara Blokk 2, fil-Qasam tad-Djar ta' San Gwann, immarkat Ċ u muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/135/81/2.

Avviż Nru. 190. Għoti b'ċens temporanju li jiskadi fil-5 ta' Ġunju, 2063, ta' sit fil-Marsa, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/25/83, għal skopijiet ta' żvilupp industrijali.

Avviż Nru. 191. Bejgħ ta' sit fi Triq Chev. Zammit Haber, ix-Xewkija, Ghawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/113/75/A.

Avviż Nru. 192. Bejgħ ta' biċċa art tal-kejl ta' 58 metru kwadru f'Baħar iċ-Ċagħaq murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/35/80.

Avviż Nru. 193. Kiri ta' *boathouse* Nru. 4 f'Xatt Spinola, San Ġiljan, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/55/83/1.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, id-9 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 194. Kiri tal-Garage Nru. 20 fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Lija.

Avviż Nru. 195. Kiri tal-Posta Nru. 30 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 196. Kiri, għal mhux inqas minn ħames (5) snin tal-ħanut vojt Nru. 11 fis-Sular tan-Nofs, Fażi II, Bieb il-Belt, Valletta.

Avviż Nru. 197. Kiri ta' fond vojt magħruf bhala 'Fontana Cafè', Bieb il-Belt, Valletta.

Avviż Nru. 198. Kiri, minn sena għal sena, għal skopijiet kummerċjali, ta' sit fil-Furjana, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/183/82/2.

Avviż Nru. 199. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit biex jintuża bhala ġnien. f'dejn Blokk C1, fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Mula, Haż-Żebbuġ, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/85/81/5.

Avviż Nru. 200. Bejgħ ta' sit fi Triq ir-Ramla, in-Nadur, Ghawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/26/83/1.

Avviż Nru. 201. Bejgħ ta' sit tal-kejl ta' madwar 3 metri kwadri, 'l hinn mill-By Pass tas-Sigġiewi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/159/82/2.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-24 ta' Mejju, 1983

Advt. No. 187. Lease of a structure at Luqa, to be used as a canteen, as shown in red on Plan LD/143/79/1/A.

Advt. No. 188. Lease of basement No. 1 under Block B, Housing Estate, Pietà.

Advt. No. 189. Lease, on a year to year basis for gardening purposes, of a site behind Block 2, Housing Estate, San Gwann, marked C and shown in red on Plan LD/135/81/2.

Advt. No. 190. Grant on temporary emphyteusis to expire on 5th June, 2063, of a site at Marsa, shown in red on Plan LD/25/83 for the erection of buildings to be used for industrial purposes.

Advt. No. 191. Sale of a site in Chev. Haber Street, Xewkija, Gozo, shown in red on Plan LD/113/75/A.

Advt. No. 192. Sale of a plot of land measuring 58m² at Baħar iċ-Ċagħaq edged in red on Plan LD/35/80.

Advt. No. 193. Lease of boathouse No. 4 at Spinola Beach, St Julian's, shown in red on Plan LD/55/83/1.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 9th June, 1983, for:—

Advt. No. 194. Lease of Garage No. 20, Housing Estate, Lija.

Advt. No. 195. Lease of Stall No. 30 at Paola Market, Paola.

Advt. No. 196. Lease for a minimum period of five (5) years of bare shop No. 11, Intermediate Floor, Phase II, City Gate, Valletta.

Advt. No. 197. Lease of bare premises known as 'Fontana Cafè', City Gate, Valletta.

Advt. No. 198. Lease on a year to year basis for commercial purposes of a site in Floriana, shown in red on Plan LD/183/82/2.

Advt. No. 199. Lease on a year to year basis for gardening purposes of a site adjacent to Block C1, Hal Mula Housing Estate, Żebbuġ, shown in red on Plan LD/85/81/5.

Advt. No. 200. Sale of a site at Ramla Road, Nadur, Gozo, shown in red on Plan LD/26/83/1.

Advt. No. 201. Sale of a site measuring approximately 3m², off Sigġiewi By Pass, shown in red on Plan LD/159/82/2.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

24th May, 1983

KORPORAZZJONI ENEMALTA

le-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-30 ta' Mejju, 1983, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 41/83. *Alarm Monitor* għal *Turbo Generator Temp.*

Avviż/E/Nru. 64/83. *Conductors u Cables.*

Avviż/G/Nru. 9/83. *Garr taċ-Ċilindri ta' l-LPG minn Malta għal Għawdex.*

Avviż/E/Nru. 68/83. *Kiri ta' Hydraulic Hammer Breaker* għal tħaffir ta' blat fil-*Power Station* tal-Marsa.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 6/83. *Żebgħa tal-Chlorinated Rubber.*

Avviż/E/Nru. 63/83. *Sigilli tal-Plastika* għal *Katnazzi.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-13 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 35/83. *Compound.*

Avviż/E/Nru. 36/83. *Line Connector.*

Avviż/E/Nru. 72/83. *Gaffi fuq ir-Roti/ Front Loaders* 2½ *jardi kubi.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-20 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 74/83. *Relays u Current Transformer.*

Taqsimat tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 5/83. *High Pressure Pipe* għal *LPG.*

Taqsimat ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-31 ta' Mejju, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 37/83. *Cutouts.*

Kwot./E/Nru. 58/83. *Strainer* għall-*Ilma Baħar.*

Kwot./E/Nru. 80/83. *Ball Pens.*

Kwot./E/Nru. 84/83. *Plugs u Socket Outlets* 3 *phase.*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 30th May, 1983, for:—

Advt./E/No. 41/83. *Alarm Monitor* for *Turbo Generator Temp.*

Advt./E/No. 64/83. *Conductors and Cables.*

Advt./G/No. 9/83. *Transportation of LPG Cylinders* from *Malta* to *Gozo.*

Advt./E/No. 68/83. *Hire of Hydraulic Hammer Breaker* for *rock excavation* at *Marsa Power Station.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 6th June, 1983, for:—

Advt./G/No. 6/83. *Chlorinated Rubber Paints.*

Advt./E/No. 63/83. *Plastic Padlock Seals.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 13th June, 1983, for:—

Advt./E/No. 35/83. *Compound.*

Advt./E/No. 36/83. *Line Connector.*

Advt./E/No. 72/83. *Wheel Shovels/Front Loaders* 2½ *cu. yards.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 20th June, 1983, for:—

Advt./E/No. 74/83. *Relays and Current Transformer.*

Gas Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 14th June, 1983, for:—

Advt./G/No. 5/83. *High Pressure Pipe* for *LPG.*

Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 31st May, 1983, for:—

Advt./E/No. 37/83. *Cutouts.*

Quot./E/No. 58/83. *Sea Water Strainer.*

Quot./E/No. 80/83. *Ball Pens.*

Quot./E/No. 84/83. *3 phase plugs and socket outlets.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Gunju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E./Nru. 47/83. *Variable transformer, limits switches, eċċ.*

Kwot./E./Nru. 48/83. *Footvalve ta' 4 pulzieri bi strainer.*

Kwot./E./Nru. 86/83. *Discharge Rods.*

Kwot./E./Nru. 93/83. *Cable tar-Ramm u tal-PVC 2 Core 10mm.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Gunju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E./Nru. 55/83. *Fire Extinguishers Dry Powder.*

Kwot./E./Nru. 67/83. *Prime White Tallow.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-27 ta' Gunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż./E./Nru. 67/83. *Fuse Units għal Servizio fid-Djar.*

Irid jithallas dritt ta' Lm1 għal kull kopja ta' l-offerta ta' l-Avviż./E./Nru. 74/83.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-24 ta' Mejju, 1983

KUMITAT FESTI NAZZJONALI

Is-Segretarju tal-Kumitat Festi Nazzjonali jgħarraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' Gunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-kaxxa ta' l-offerti tat-Teżor għat-tizjin b'dawl elettriku temporanju għall-Festi ta' l-Imnarja 1983.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mingħand is-Segretarju tal-Kumitat Festi Nazzjonali, Taqsimat tal-Kultura, St Francis Ravelin, il-Furjana, matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-24 ta' Mejju, 1983

GOZO CHANNEL COMPANY LIMITED

Sa nofs in-nhar ta' nhar il-Gimgha, l-10 ta' Gunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-kiri tax-'Ship Shop' abbord l-M.V. Ghawdex, għal perijodu ta' sentejn.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mingħand il-*General Manager*, Gozo Channel Company Ltd, mit-Tnejn sal-Gimgha matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-24 ta' Mejju, 1983

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 7th June, 1983, for:—

Quot./E./No. 47/83. *Variable transformer, limits switches, etc.*

Quot./E./No. 48/83. *4 inch footvalve with strainer.*

Quot./E./No. 86/83. *Discharge Rods.*

Quot./E./No. 93/83. *PVC Copper Cable 2 Core 10mm.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 14th June, 1983, for:—

Quot./E./No. 55/83. *Fire Extinguishers Dry Powder.*

Quot./E./No. 67/83. *Prime White Tallow.*

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 27th June, 1983, for:—

Advt./E./No. 67/83. *House Service Fuse Units.*

A fee of Lm1 will be charged for every copy of tender Advt./E./No. 74/83.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

24th May, 1983

NATIONAL FESTIVITIES COMMITTEE

The Secretary of the National Festivities Committee notifies that up to 10.00 of Monday, 6th June, 1983, sealed tenders will be received in the Treasury tender box for decorations with temporary electricity lights for Mnarja Festivities 1983.

Forms of tender and further information about this contract may be obtained from the Secretary of the National Festivities Committee, Culture Division, St Francis Ravelin, Floriana, during office hours.

24th May, 1983

GOZO CHANNEL COMPANY LIMITED

Sealed tenders will be received up to noon of Friday, 10th June, 1983, for the lease of the 'Ship Shop' on board the M.V. Ghawdex, for a period of two years.

Tender forms may be obtained from the General Manager, Gozo Channel Company Ltd, from Mondays to Fridays during office hours.

24th May, 1983

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

310

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fil-21 ta' April, 1983 fuq rikors ta' Salvatore Agius et għe fissat il-jum tal-Ħamis, 2 ta' Gunju, 1983, mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH FLICITAZZJONI, li kien għe ordnat b'sentenza ta' l-1 ta' Marzu, 1983 fl-isem ta' "Salvatore Agius et vs Andrea Agius" li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fondi hawn taht deskritti:

(1) Parti indiviża ta' $\frac{2}{3}$ mill-għalqa magħrufa bħala "Ta' Gharran" fil-lokalità omonima limiti ta' Hal Qormi, tal-kejl intier ta' cirka 3372 metri kwadri konfinanti mit-Tramuntana ma' beni ta' Gorg Briffa, mil-Lvant ma' beni tal-eredi Caruana Gatto u mill-Punent, ma' Triq ta' Gharran, sugġetta għal usufrutt ta' Emanuela Agius stmata £M259.00,0.

(2) L-Għalqa magħrufa "Tal-Gebel" fil-kuntrada tal-Handaq limiti ta' Hal Qormi, tal-kejl ta' cirka 3000 metri kwadri, konfinanti mit-Tramuntana mat-Triq tal-Gebel, min-Nofs-in-nhar ma' beni tal-eredi ta' Gorg Briffa u mil-Lvant ma' beni tal-eredi ta' Giuseppe Borg, sugġetta għal usufrutt ta' Emanuela Agius stmata £M313.00,0.

(3) L-Għalqa magħrufa "Tal-Kamra l-Għida" fil-kuntrada tal-Ħajt il-Għoli limiti ta' Hal Qormi, tal-kejl ta' cirka 8300 metri kwadri, konfinanti mit-Tramuntana ma' raba ta' l-ahwa Mifsud, min-Nofs in-nhar ma' raba ta' l-eredi ta' Salvatore Falzon, u mill-Punent mat-Triq tal-Wied ta' Għar Hanzir sugġetta għal piż annwu ta' 53c4 sugġetta għal usufrutt ta' Emanuela Agius stmata £M941.00,0.

(4) L-Għalqa magħrufa "Ta' Bur il-Ħarrub" f'kuntrada ta' Wied ta' Għar Hanzir, limiti ta' Hal Qormi, konfinanti mit-Tramuntana u Lvant mat-Triq ta' Wied Hanzir u min-Nofs-in-nhar ma' raba ta' Alice Briffa, tal-kejl ta' cirka 5100 metru kwadru, sugġetta għal piż annwu u perpetwu ta' 28c8 sugġetta għal usufrutt ta' Emanuela Agius stmata £M359.00,0.

(5) L-Għalqa magħrufa "Ta' Għar Hanzir" fil-kuntrada ta' Wied ta' Għar Hanzir, limiti ta' Hal Qormi, tal-kejl ta' 6200 metru kwadru, konfinanti mit-Tramuntana u mil-Lvant ma' proprjetà tal-eredi ta' Paolo Borg u min-Nofs-in-nhar ma' Wied Qirda, sugġetta għal piż annwu u perpetwu ta' 39c5 għal usufrutt ta' Emanuela Agius stmata £M467.00,0.

(6) L-Għalqa magħrufa "Tal-Ħlas" fil-kuntrada omonima limiti ta' Haż-Zebbuġ, tal-kejl ta' 5000 metru kwadru, konfinanti min-Nofs-in-nhar ma' beni ta' Filippu Gatt, mill-Punent ma' Triq tal-Ħlas u mit-Tramuntana minn sqaq mill-istess triq, sugġetta għal piż annwu u perpetwu ta' 24c2 u għal usufrutt ta' Emanuela Agius stmata £M775.00,0.

(7) In-nofs indiviż tal-fond numri 94/95 Triq Santa Katarina, Qormi, sugġett il-fond intier għal piż annwu ta' £m1.25,0 u għal użufrutt ta' Emanuela Agius, Carmelo Agius, Alfred Agius, Ma-Agius stmata £M533.00,0.

(8) Il-fond numru 2, Triq 23 ta' April, Hal Qormi sugġett għal piż annwu ta' £m1.25,0 u għal usufrutt ta' Emanuela Agius stmata £m533.00,0.

(9) Il-fond numri 12/13, Triq San Gorg, Hal Qormi in parti sottopost għal beni oħra, sugġett għal usufrutt ta' Emanuela Agius, smat li jiswja £m2,464,00,0.

L-imsemmija fondi huma proprjetà ta' Salvatore Agius, Giuseppe Galea, Rosina Deguara, Victoria Mifsud, Maria Cassar, Emanuela Agius, Carmelo Agius, Alfred Agius, Marianna Farrugia, Dolores Buhagiar, Maria Diacono, Giovanna Agius, Carmen Axiaq, Francis Agius, Andrew Agius, Emanuel Agius, Joseph Agius, Anthony Agius, Mary Gordon, Jean sive Giovanna Spiteri, Carmelo Agius, Pauline Borg, Francesco Agius u Joseph Camilleri.

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 21st April, 1983 on the application of Salvatore Agius et, Thursday, 2nd June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE IN LICITATION, ordered by a judgement given on the 1st March, 1983 in the names: "Salvatore Agius et vs Andrea Agius" to be held in the corridor of these Courts of the following property:

(1) Undivided part of $\frac{2}{3}$ of the field known as "Tal-Gharran" in the limits of Qormi, measuring in totality 3372m², adjoining on the North with property belonging to Gorg Briffa, on the East with property of the heirs of Caruana Gatto and on the West with Gharran Street, being subject to the usufruct of Emanuela Agius valued £M259.00,0.

(2) A field known as "Tal-Gebel" in the district of Tal-Handaq in the limits of Qormi, measuring 3000m², adjoining on the North with Tal-Gebel Street, on the South with property belonging to the heirs of Giuseppe Borg, being subject to the usufruct of Emanuela Agius valued £M313.00,0.

(3) A field known as "Tal-Kamra l-Għida" in the district of "Tal-Ħajt il-Għoli" in the limits of Qormi, measuring about 8300m², adjoining on the North with property of Mifsud brothers, on the South with property belonging to the heirs of Salvatore Falzon, and on the West with Triq tal-Wied ta' Għar Hanzir, being subject to the annual pious burden of 53c4 and to the usufruct of Emanuela Agius valued £m941.00,0.

(4) A field known as "Ta' Bur il-Ħarrub" in the district of "Ta' Wied ta' Għar Hanzir" in the limits of Qormi, adjoining on the North and East with Triq ta' Wied Hanzir and on the South with property of Alice Briffa, measuring 5100m², being subject to the annual pious burden of 28c8 and to the usufruct of Emanuela Agius valued £M359.00,0.

(5) A field known as "Ta' Għar Hanzir" in the district of Wied ta' Għar Hanzir, in the limits of Qormi, measuring about 6200m² adjoining on the North and on the East with property of the heirs of Paolo Borg, and on the South with Wied Qirda, being subject to the annual pious burden of 39c5 and to the usufruct of Emanuela Agius valued £M467.00,0.

(6) A field known as "Tal-Ħlas" in the same district in the limits of Zebbuġ, measuring 5000m², adjoining on the South with property of Filippu Gatt, on the West with Triq tal-Ħlas, and on the North with a lane in the same street, being subject to the annual pious burden of 24c2 and to the usufruct of Emanuela Agius valued £M775.00,0.

(7) Undivided half of tenement nos. 94 and 95, St Catherine Street, Qormi, the whole being subject to the usufruct of Emanuela Agius and to the annual burden of £M1.25c,0 valued £M430.00,0.

(8) Tenement no. 2, 23rd April Street, Qormi being subject to the annual pious burden of £M1.25,0 and to the usufruct of Emanuel Agius valued £M533.00,0.

(9) Tenement no. 12/13, St George's Street, Qormi, in part underlying other property, being subject to the usufruct of Emanuela Agius valued £M2,464.00,0.

The said tenements are the property of Salvatore Agius, Giuseppe Galea, Rosina Deguara, Victoria Mifsud, Maria Cassar, Emanuela Agius, Carmelo Agius, Alfred Agius, Marianna Farrugia, Dolores Buhagiar, Maria Diacono, Giovanna Agius, Carmen Axiaq, Francis Agius, Andrew Agius, Emanuel Agius, Joseph Agius, Anthony Agius, Mary Gordon, Jean sive Giovanna Spiteri, Carmelo Agius, Pauline Borg, Francesco Agius and Joseph Camilleri.

F'din il-licitazzjoni l-barranin jistgħu joffru wkoll.

N.B. L-imsemmija fondi jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. Renato Laferla fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fis-6 ta' Frar, 1979.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 9 ta' Mejju, 1983.

L. GATT,
Dep. Registratur.

In this licitation, extraneous parties will be admitted to the building.

N.B. The said plots of land and tenements will be sold as described in the report sworn to by Renato Laferla A&CE on the 6th February, 1979.

Registry of the Superior Courts, this 9th day of May, 1983.

L. GATT,
Dep. Registrar.

311

Translation

B'DEGRIET mogħti mill-Qorti ta' Ghawdex Superjuri Kummerċjali fid-29 ta' Marzu, 1983 fuq rikors tad-Direttur tas-Servizzi Soċjali ġie ffixxat il-jum tat-Tnejn, 20 ta' Gunju, 1983 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH bis-SUBBAS-TA li għandu jsir fil-fabbrika 'Euro Fashions Limited' fl-Industrial Estate, Xewkija, Ghawdex tas-segweni oġġetti:

3 (Tlieta) linking machines tal-marka 'Matchbirk' li jgibu n-numri 002166, 02609, 002769.

Dawn l-oġġetti ġew maqbuda minghand il-kumpanija Euro Fashions Limited, Xewkija.

Registru tal-Qorti ta' Ghawdex, illum, 29 ta' Marzu, 1983.

LOUIS CORDINA,
Irkantatur.

BY DECREE given by the Court of Gozo Superior Commercial Matter on the 29th March, 1983 on the application of the Director of Social Services Monday, 20th June, 1983 from 9.00 a.m. to noon has been fixed for the SALE BY AUCTION which is to be held at the Euro Fashions Factory, Xewkija Industrial Estate, Gozo of the following:

3 (three) Linking machines of the make 'Matchbirk' bearing numbers 002166, 02609, 002769.

These goods have been seized from the firm Euro-fashions Limited, Xewkija.

Registry of the Courts of Gozo, this 29th March, 1983.

LOUIS CORDINA,
Auctioneer.

312

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Civili, fit-3 ta' Settembru, 1981, Joseph Xuereb u oħrajn, talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur l-istess Joseph, Imperia mart Giuseppe Zahra, Antonia mart Michael Pisani, Maria mart Alfred Giardina, Nazzarena mart Alfred Massa, Catherine mart Alphonse Maria Depasquale, Concetta, xebba, Maria Dolores, xebba, Carmelo, William u Salvatore, aħwa Xuereb, kwantu għal undicestima parti (1/11) kull wieħed u waħda minnhom is-SUĊĊESSJONI ta' ommhom GIOVANNA XUEREB, mart Carmelo, bint il-mejtin William Worley u Concetta née Demanuele, imwiela Vittoriosa, u mietet Pietà, fis-26 ta' Frar, 1981 ta' 74 sena, mingħajr ebda testament.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'din imsejjah biex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, is-16 ta' Marzu, 1983.

C.U. CARABOTT,
Dep. Registratur

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 3rd September, 1981, Joseph Xuereb and others, prayed that the SUCCESSION of their mother, GIOVANNA XUEREB, wife of Carmelo, daughter of the late William Worley and the late Concetta née Demanuele, born in Vittoriosa and died intestate at Pietà, on the 26th February, 1981, aged 74 years, be declared open in favour of the said Joseph, Imperia wife of Giuseppe Zahra, Antonia wife of Michael Pisani, Maria wife of Alfred Giardina, Nazzarena wife of Alfred Massa, Catherine wife of Alphonse Maria Depasquale, Concetta, a spinster, Maria Dolores, a spinster, Carmelo, William and Salvatore, brothers and sisters Xuereb as to one eleventh (1/11) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 16th day of May, 1983

C.U. CARABOTT,
Dep. Registrar